MOKĖJIMO PAGAL DOKUMENTŲ INKASO NURODYMAS / COLLECTION PAYMENT ORDER

Tinkamą variantą pažymėkite „X“. / Mark ’X’ where appropriate.

|  |
| --- |
| Prašome šiame mokėjimo nurodyme nurodytomis sąlygomis atlikti mokėjimą pagal dokumentų inkaso (toliau – inkaso). / Please effect the payment under collection in accordance with instructions indicated in this payment order. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Inkaso Nr. / Collection No.** | | | | | | | | | **AB Šiaulių banko inkaso Nr. / Šiaulių bankas AB collection No.** | | | | | | |
|  | | | | | | | | |  | | | | | | |
| **Mokėtojas / Drawee** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pavadinimas / Name | | | | | |  | | | Elektroninio pašto adresas / E-mail address | | | | | |  |
| Juridinio asmens kodas (kodas) Legal entity code (code) | | | | |  | | | | Telefonas / Phone | | | | | |  |
| Adresas / Address | | | | | |  | | | Sąskaitos Banke Nr.  Account No. with the Bank | | | | | |  |
| **Pareiškėjas / Principal** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pavadinimas / Name | | | | | |  | | | | | | | | | |
| **Inkaso suma ir valiuta / Collection amount and currency** | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vekselio akceptavimas (esant dokumentų perdavimo sąlygai akceptavus vekselį) / Acceptance of the draft (in case of documents delivery against acceptance) | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Perduodame akceptuotą vekselį ir patvirtiname, kad vekselis buvo akceptuotas įmonės darbuotojo(-ų), turinčio(-ų) įmonės įgaliojimą akceptuoti įmonės vardu išrašytus vekselius. / We hereby deliver the accepted draft and confirm that the draft was accepted by the emploee(s) of our company holding company’s authorization to accept the drafts drawn on the company. | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mokėjimo instrukcijos / Payment instructions** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Įgaliojame debetuoti mūsų sąskaitą Banke ir atlikti mokėjimą pagal inkaso: / We hereby authorize you to debit our account with the Bank and effect the payment under collection: | | | | | | | | | | | | | | | |
| sąskaitos Banke Nr. / account No. with the Bank | | | | | | | |  | | | | | | | |
| mokėjimo suma ir valiuta (skaičiais ir žodžiais)  payment amount and currency (in numbers and words) | | | | | | | | (     ) | | | | | | | |
| mokėjimo atlikimo terminas:  payment execution date: | | | |  | | pateikus mokėjimo nurodymą  upon presentation of payment order | | | | | |  | data  date | .  . | |
|  | | | | arba sąskaitos likučiui esant pakankamam vėliau / or later when the account balance is sufficient | | | | | | | | | | | |
| **Bankų komisinis atlyginimas / Banks’ charges** | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | sutinkame apmokėti AB Šiaulių banko komisinį atlyginimą  we agree to pay Šiaulių bankas AB charges | | | | | | |  | atsisakome apmokėti AB Šiaulių banko komisinį atlyginimą  we refuse to pay Šiaulių bankas AB charges | | | | | |
|  | | sutinkame apmokėti kitų bankų komisinį atlyginimą  we agree to pay other banks’ charges | | | | | | |  | atsisakome apmokėti kitų bankų komisinį atlyginimą  we refuse to pay other banks’ charges | | | | | |
| **Inkaso dokumentai turi būti / Documents under collection are to be** | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | siunčiami kurjeriniu paštu adresu  sent by courier mail to the following address | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | siunčiami registruotu paštu adresu  sent by registered mail to the following address | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | perduoti mums per AB Šiaulių banko  delivered to us through Šiaulių bankas AB | | | | |  | | | | filialą / Klientų aptarnavimo centrą / Klientų aptarnavimo skyrių  Branch / Clients‘ Service Center / Clients‘ Service Unit | | | | |
| **Kiti nurodymai ir papildomos sąlygos / Additional Conditions** | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | Sutinkame su inkaso susijusią informaciją gauti el. paštu (patvirtiname, kad prisiimame galimą konfidencialios informacijos atskleidimo tretiesiems asmenims riziką, kuri gali atsirasti su inkaso susijusią informaciją siunčiant elektroniniu paštu). / We hereby agree to receive information related to collection by e-mail (we assume the possible risk of disclosure of confidential information to the third parties which may arise when sending information related to the collection by e-mail). | | | | | | | | | | | | |
| Patvirtiname, kad esame susipažinę su Šiaulių banko paslaugų teikimo bendrosiomis taisyklėmis, Šiaulių banko mokėjimo paslaugų teikimo taisyklėmis, Asmens duomenų apsaugos taisyklėmis ir AB Šiaulių banko paslaugų įkainiaisbei įsipareigojame jų laikytis. Patvirtiname, kad esame informuoti, jog Bankas tvarkys Mokėtoją atstovaujančių asmenų duomenis šio mokėjimo nurodymo vykdymo, teisės aktuose numatytų Banko pareigų vykdymo ir kitais tikslais, atitinkančiais teisės aktų reikalavimus, kaip nurodyta Banko *Asmens duomenų apsaugos taisyklėse*, skelbiamose viešai [www.sb.lt](http://www.sb.lt). Tokius Mokėtoją atstovaujančius asmenis turime supažindinti su jų asmens duomenų tvarkymu Banke. Esame informuoti, kad Mokėtojui ar jo atstovams pageidaujant Bankas pateiks popierinį *Asmens duomenų apsaugos taisyklių* egzempliorių. / We confirm to have read the General Service Rules of Šiaulių bankas, Šiaulių bankas‘ Payment Service Rules, Personal Data Protection Rules and Service Fees of Šiaulių bankas AB and oblige to comply with them. We confirm that we were informed that the Bank will process Drawee‘s representatives‘ personal data for the purpose of administration of this payment order, legal acts provided for the Bank and other purposes, competent to the requirements of the legal acts, as indicated in Bank‘s Personal Data Protection Rules which are publicly announced at [www.sb.lt](http://www.sb.lt). We must familiarize such Drawee‘s representatives with the processing of their personal data in the Bank. We were informed that upon Drawee‘s or his representative‘s request the Bank will provide with the paper copy of Personal Data Protection Rules. | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Mokėtojas / Drawee** | **Bankas / Bank** |
|  |  |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ – \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | data / date |
|  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| pareigos, vardas, pavardė, parašas / title, name, surname, signature | pareigos, vardas, pavardė, parašas / title, name, surname, signature |
| A. V. / Seal Data / Date     .  . | A. V. / Seal |